



আল্টো আদিজে একসাথে বসবাস স্থানীয় ভাষা ও সমাজ সম্পর্কে জ্ঞান

নন-UE দেশগুলির নাগরিক যারা অতিরিক্ত সুবিধাগুলি থেকে উপকৃত হতে চান
পারিবারিক ইউনিটের জন্য প্রাদেশিক ভাষা , পরিবারের ইউনিটের জন্য প্রাদেশিক ভাষা +এং
পরীক্ষা করুন

তাদের সন্তানদের জন্য প্রাদেশিক , তাদের অবশ্যই প্রাদেশিক ভাষার যেকোনো একটিতে তাদের
মৌখিক দক্ষতা প্রদর্শন করতে হবে

ভাষার জন্য সাধারণ ইউরোপীয় ফ্রেমওয়ার্ক অফ রেফারেন্সের স্তর A2, সমাজ এবং সংস্কৃতি
উভয়ের জ্ঞান

স্থানীয় পারিবারিক ভাষার অনুরোধ করার আগে আপনাকে অবশ্যই MyCivis-এ একটি স্ব-ঘোষণা
সম্পূর্ণ করতে হবে।

গুরুত্বপূর্ণ: আবেদনকারী এবং তার/তার স্বামী/স্ত্রী বা সহবাসকারী অংশীদার উভয়কেই অবশ্যই
থাকতে হবে

এই প্রয়োজনীয়তা আছে এবং স্ব-ঘোষণা সম্পূর্ণ করুন. যদি দুজনের একজন ইতালীয় বা ইউ
নাগরিক হন,

অন্য অংশীদারকে ভাষা এবং সংস্কৃতির প্রমাণ প্রদান করতে হবে না, এমনকি তারা একটি নন-UE
দেশ থেকে এসেও।

1. ভাষাগত জ্ঞানের সত্যকতা

প্রত্যয়িত করার জন্য নিম্নলিখিত সম্ভাবনা আছে দুটি প্রাদেশিক ভাষার একটির জ্ঞান:

ক) ভাষা কোর্স: ন্যূনতম স্তরের ইতালীয় বা জার্মান ভাষা কোর্সে সফলভাবে অংশগ্রহণ করা
উচ্চতর ভাষা স্তরে একটি কোর্সের জন্য সুপারিশ সহ A2 (ন্যূনতম B1)।

খ) স্কুল: জার্মান বা ইতালীয় ভাষার স্কুলে একটি স্কুল বছরে সফলভাবে যোগদান করা।

গ) বিশ্ববিদ্যালয়: নথিভুক্ত হতে হবে বা একটি জার্মান বা ইতালীয় ভাষাভাষী বিশ্ববিদ্যালয়ে
নথিভুক্ত করা হয়েছে।

ঘ) আন্তর্জাতিক ভাষা সার্টিফিকেট: একটি আন্তর্জাতিক ভাষা সার্টিফিকেট প্রাপ্ত করা



ইতালীয় বা জার্মান ভাষার জন্ম অথবা কমপক্ষে A2 স্তরের প্রাদেশিক দ্বিভাষিকতা সনদপত্রের জন্ম।

এবং) দীর্ঘমেয়াদী আবাসিক পারমিট, ইন্টিগ্রেশন চুক্তি: ইতালীয় পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়া

EU দীর্ঘমেয়াদী আবাসিক পারমিটের জন্ম বা ইন্টিগ্রেশন চুক্তির উদ্দেশ্যে।

চ) একভাষিক মৌখিক পরীক্ষা: নিবন্ধিত হন বা সফলভাবে একভাষিক মৌখিক পরীক্ষা (ইতালীয় বা জার্মান) A2 স্তরে দ্বি- এবং ত্রিভাষিক পরীক্ষা পরষিবোতে সক্রিয় করা হয়েছে। তথ্য এবং নবিন্দন

ইন্টিগ্রেশন কোঅর্ডিনেশন সার্ভিসে (Zusammenleben.Convivere@provincia.bz.it)।

এই পরীক্ষা আবাসিক পারমিটের জন্ম বধৈ নয়।

ছ) একটি ইতালীয় বা জার্মান ভাষা কোর্সে নথিভুক্ত করুন:

নন-ইইউ দেশগুলির লোকদের জন্ম নবদেতি জার্মান এবং ইতালীয় ভাষা কোর্স বিনামূল্যে। এবং এটি প্রদর্শন করা প্রয়োজন যে আপনি বার্ষিক মোটের কমপক্ষে 75% অংশ নিয়েছেন 40 ঘন্টা অবশ্যই , পর্যন্ত

A2 স্তর অর্জনের পরে। অবরিত শিক্ষা প্রতিষ্ঠানের সাথে চুক্তিতে। পার্শ্বধারাগুলি

ন্যূনতম 5 জন অংশগ্রহণকারীর সাথে প্রদর্শে জুড়ে ভাষা দেওয়া যতে পারে।

Landhaus 7, Andreas Hofer Straße 18 • 39100 Bozen

টেলিফোন 0471 413390 • ফ্যাক্স 0471 413399

www.provinz.bz.it/integration

integration.integration@pec.prov.bz.it

koordinierung-integration@provinz.bz.it

ট্যাক্স নম্বর/ভ্যাট নম্বর 00390090215

Palazzo 7, Andreas Hofer 18 • 39100 Bolzano এর মাধ্যমে

টেলিফোন 0471 413390 • ফ্যাক্স 0471 413399

www.provincia.bz.it/integration

integration.integration@pec.prov.bz.it

coordination-integration@provincia.bz.it

ট্যাক্স কোড/ভ্যাট নম্বর 00390090215

বোজেনের স্বায়ত্তশাসিত প্রদেশ – দক্ষিণ টাইরল স্বায়ত্তশাসিত প্রদেশ বলজানো – দক্ষিণ টাইরল পাতা/ পৃষ্ঠা 2

ভাষা কোর্সের জন্য তথ্য এবং নিবন্ধন:

. alpha beta Piccadilly (জার্মান এবং ইতালীয়): info@alphabeta.it, tel.0471 978600, 0473 210650,

www.alphabeta.it

[AZB Cooperform](http://www.cooperform.it) (জার্মান এবং ইতালীয়): azb@cooperform.it, টেলিফোন 0471 970954,

www.cooperform.it

Voltaire European Education Centre (ইতালীয়): voltaire@voltaire-bz.it, টেলিফোন 0471 1894210,

www.voltaire-bz.it

2. স্থানীয় সমাজ ও সংস্কৃতির জ্ঞানের সার্টিফিকেশন

প্রত্যয়িত করার তিনটি সম্ভাবনা রয়েছে স্থানীয় সংস্কৃতি এবং সমাজ সম্পর্কে জ্ঞান:



ক) একটি স্কুলে একটি স্কুল বছরে সফলভাবে যোগদান করাজার্মান বা ইতালীয় ভাষী।
 খ) নথিভুক্ত করা বা একটি বিশ্ববিদ্যালয়ে নথিভুক্ত করা হয়েছে জার্মান বা ইতালীয় ভাষী।
 গ) একটি স্থানীয় সমাজ এবং সংস্কৃতি কোর্সে নথিভুক্ত করুন :
 স্থানীয় সমাজ এবং সংস্কৃতি কোর্স বিনামূল্যে এবং প্রদেশ জুড়ে সংগঠিত করা যেতে পারে, সঙ্গে a
 ন্যূনতম 5 জন অংশগ্রহণকারী, কোর্স প্রদানকারী অবরিত শিক্ষা সংস্থাগুলোর সাথে চুক্তির
 মাধ্যমে।

100% ঘন্টার জন্য উপস্থিতি বাধ্যতামূলক। কোর্সটি তিনটি স্থায়ী মডউলে গঠন করা হয়েছে
 ঘন্টা প্রতিটি:

স্থানীয় সমাজ এবং সংস্কৃতি কোর্স:

1 মডিউল: আল্টো আদিজে গতকাল এবং আজ

ক) ইতিহাস: বর্তমানকে আরও ভালভাবে বোঝার জন্য আল্টো আদিজের ইতিহাসের গুরুত্বপূর্ণ মুহূর্ত

খ) ভূগোল: ভূ-রাজনৈতিক প্রেক্ষাপটে মানব ভূগোল এবং আল্টো আদিজে কেন্দ্র করে

2. মডিউল: ইউরোপে মূল্যবোধ

অংশগ্রহণকারী জনগণ মৌলিক অধিকারের সনদে প্রতিষ্ঠিত বারোটি মূল্যবোধ ও নীতির মুখোমুখি
 হয় ইউরোপীয় ইউনিয়নের

3. মডিউল: জীবনযাপন, স্বাস্থ্য, প্রশিক্ষণ, কাজ, বিনামূল্যে সময়

অংশগ্রহণকারী লোকেরা বিভিন্ন বিষয়ে তাদের সাধারণ জ্ঞান প্রসারিত করে এবং কোনটি আবিষ্কার
 করে

প্রতিষ্ঠান পৃথক প্লান এবং প্রয়োজনের জন্য যোগাযোগ।

স্থানীয় সমাজ এবং সংস্কৃতি কোর্সের জন্য তথ্য এবং নিবন্ধন:

CLS consorzio ছাত্র ও শ্রমিকদের জন্য

Bolzano, Salto-Sciliar, Oltradige-Bassa Atesina- e Val Gardena

: cls@cls-bz.it, টেলিফোন। 0471 288003, www.cls-bz.it

KVW শিক্ষা (www.kvw.org):

Val Pusteria e Val Badia : **KVW** Education Pustertal, pustertal@kvwbildung.org,
 টেলিফোন. 0474 413705

Valle Isarco/: KVW Bildung Brixen, bixen@kvwbildung.org, টেলিফোন 0472 207978

Alta Valle Isarco/wipptal:

KVW Bildung Wipptal, wipptal@kvwbildung.org, টেলিফোন 0472 751152

Urania Meran এর জন্য Val Venosta, Burgraviato: info@urania-meran.it, টেলিফোন 0473
 230219, Urania -meran.it

"আল্টো আদিজে একসাথে বসবাস" প্রকল্পের আরও তথ্য:

একীকরণের জন্য সমন্বয় পরিষেবা

www.provincia.bz.it/integration/convivere

coordination-integration@provincia.bz.it , টেলিফোন। 0471 413390